

Uživatelská Příručka

CZ

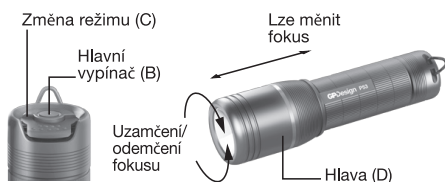


Baterie:
3x AAA – alkalické
nebo NiMH

Pro výměnu baterií
odšroubujte zadní víčko proti
směru hodinových ručiček

Vložení baterií

- Zkontrolujte, zda je svítilna vypnutá, a odšroubujte zadní víčko (A).
- Vyjměte staré baterie a vložte nové baterie, dbejte na správnou polaritu. Nové baterie vložte tak, aby jejich polarita odpovídala značkám (+) a (-) na držáku baterií. Dbejte na správné vložení všech tří baterií tak, jak je zde popsáno, protože nesprávné vložení baterie může svítilnu poškodit.
- Zadní víčko opět našroubujte. Svítilna je nyní připravena k použití.



Obsluha

Úplné stisknutí (B)	Zapnuté světlo (100 %) --> vypnuté světlo
Částečné stisknutí (B)	Dočasně zapnuté
Při zapnuté svítilně lze stisknutím (C) měnit jas	Zapnuté světlo (100 %) --> zapnuté světlo (50 %) --> zapnuté světlo (7 %) (opakující se cyklus)
Stisknutí (C) při vypnuté svítilně	Okamžitý stroboskop. Při stisknutí delším než 5 sekund zůstane stroboskop zapnutý. Pro vypnutí stroboskopu stiskněte tlačítko znovu
Stisknutí (C) při zapnuté svítilně	Při stisknutí tlačítka pro změnu režimu déle než 3 sekundy se aktivuje stroboskop. Stroboskop zůstane zapnutý až do dalšího stisku tlačítka pro změnu režimu. Svítilna se vrátí do režimu silného světelného výstupu

Fokus

Vytažením/zatažením hlavy svítilny (D), ovládání jednou rukou
Rychlá a snadná změna fokusu

Uzamčení fokusu

Otočte hlavu (D) po směru hodinových ručiček	Uzamkne nastavení fokusu
Otočte hlavu (D) proti směru hodinových ručiček	Odemkne nastavení fokusu

Vlastnosti

- Světelné režimy : 3 – silný/střední/slabý + stroboskop a dočasné zapnutí
- Změna fokusu / uzamčení : Snadná úprava fokusu jednou rukou s uzamykáním
- Dvojitý spínač pro snadné použití a provoz
- Tělo je vyrobeno z leteckého hliníku a je opatřeno odolným eloxovaným ochranným povrchem
- Ochrana proti přepólování a PWM regulace pro přesný světelný výstup
- Stojánek na konci svítilny a úprava anti-roll (proti kutálení)

Parametry

Lumeny	: 300 lm / 150 lm / 20 lm
Kandely	: 4 000 cd
Dosah svitu	: 120 m
Výdrž	: 2 h 30 min / 8 h 30 min / 28 h
Ochranné krytí	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 1,5 m
Baterie	: 3x AAA – alkalické nebo NiMH
LED	: Cree XP-G2
Hmotnost	: 115 g bez baterií
Rozměry	: 122,8 x 35 mm

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Výměna baterie

Při výměně baterií svítilnu nejprve vypněte a potom odšroubujte víčko (A) a vložte nové alkalické nebo NiMH baterie. Jakmile jsou baterie správně vloženy podle předepsaných označení polarity (+) a (-) na držáku baterií, zašroubujte víčko. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy ve správné polaritě (viz výše).

Uživatelská Příručka

SK

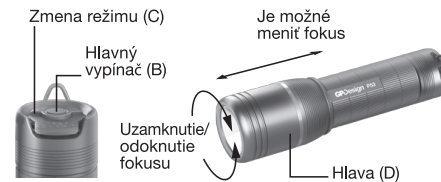


Baterie:
3x AAA – alkalické
alebo NiMH

Pre výmenu baterií odskrutkujte
zadnú krytku proti smeru
hodinových ručičiek

Vloženie batérií

- Skontrolujte, či je svietidlo vypnuté a odskrutkujte zadnú krytku (A).
- Vyberte starú batériu a vložte novú batériu, dbajte na správnu polaritu. Novú batériu vložte tak, aby jej polarita zodpovedala značkám (+) a (-) na držiaku batérie. Dbajte na správne vloženie batérie tak, ako je tu popísané, pretože nesprávne vloženie batérie môže svietidlo poškodiť.
- Zadnú krytku opäť naskrutkujte. Svietidlo je teraz pripravené na použitie.



Obsluha

Úplné stlačenie (B)	Zapnuté svetlo (100 %) --> vypnuté svetlo
Čiastočné stlačenie (B)	Dočasně zapnuté
Pri zapnutom svietidle je možné stlačením (C) meniť jas	Zapnuté svetlo (100 %) --> zapnuté svetlo (50 %) --> zapnuté svetlo (7 %) (opakujúci sa cyklus)
Stlačením (C) pri vypnutom svietidle	Okamžitý stroboskop. Pri stlačení dlhšom ako 5 sekúnd zostane stroboskop zapnutý. Pre vypnutie stroboskopu stlačte tlačidlo znovu
Stlačením (C) pri zapnutom svietidle	Pri stlačení tlačidla pre zmenu režimu dlhšie ako 3 sekundy sa aktivuje stroboskop. Stroboskop zostane zapnutý až do ďalšieho stlačenia tlačidla pre zmenu režimu. Svietidlo sa vráti do režimu silného svetelného výstupu

Fokus

Vytiahnutím / zatahnutím hlavy svetla (D), ovládanie jednou rukou
Rýchla a jednoduchá zmena fokusu

Uzamknutie fokusu

Otočte hlavu (D) v smere hodinových ručičiek	Uzamkne nastavenie fokusu
Otočte hlavu (D) proti smeru hodinových ručičiek	Odemkne nastavenie fokusu

Vlastnosti

- Světelné režimy : 3 – silný/střední/slabý + stroboskop a dočasné zapnutí
- Zmena fokusu / uzamknutie : Jednoduchá úprava fokusu jednou rukou s uzamykáním
- Dvojitý spínač pre jednoduché použitie a prevádzku
- Telo je vyrobené z leteckého hliníku a je opatrené odolným eloxovaným ochranným povrchom
- Ochrana proti přepólovaniu a PWM reguláciu pre presný svetelný výstup
- Stojanček na konci svietidla a úprava anti-roll (proti kotúľaniu)

Parametre

Lumeny	: 300 lm / 150 lm / 20 lm
Kandely	: 4 000 cd
Dosvit	: 120 m
Výdrž	: 2 h 30 min / 8 h 30 min / 28 h
Ochranný kryt	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 1,5 m
Baterie	: 3x AAA – alkalické alebo NiMH
LED	: Cree XP-G2
Hmotnosť	: 115 g bez baterií
Rozmery	: 122,8 x 35 mm

Bezpečnostné pokyny a upozornenie

Výměna batérie

Pri výmene batérií svietidlo najskôr vypnite a potom odskrutkujte krytku (A) a vložte nové alkalické alebo NiMH batérie. Akonáhle sú batérie správne vložené podľa predpísaného označenia polarity (+) a (-) na držiaku batérií, zaskrutkujte krytku. Uistite sa, že sú batérie vložené v správnej polarite (Pozri vyššie).

Használati Útmutató

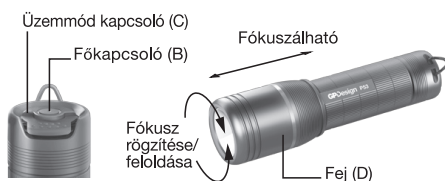
HU



Akkumulátor: 3 db AAA (alkáli vagy NiMH)
Az akkumulátorok cseréjéhez csavarja a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba

Akkumulátorok behelyezése

- Az elemlámpa legyen kikapcsolva. Csavarja ki a zárókupakot (A).
- Vegye ki a régi akkumulátorokat és helyezze be az újakat. Ügyeljen a megfelelő polaritásra. Az új akkumulátorok behelyezésekor kövesse az elemrekeszben látható, polarításra vonatkozó (+) és (-) jelzéseket. Mindhárom akkumulátor esetén tartsa be a behelyezésre vonatkozó utasításokat – ellenkező esetben az elemlámpa károsodhat.
- Csavarja vissza a zárókupakot. Az elemlámpa használatra kész.



Működés

Teljes megnyomás (B)	Világítás be (100%) → Világítás ki
Megnyomás félig (B)	Pillanatnyi fény
Ha az elemlámpa világít, nyomja le a gombot (C) a fényerősség módosításához	Világítás be (100%) → Világítás be (50%) → Világítás be (7%) (a ciklus ismétlődik)

Ha az elemlámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a gombot (C)

Pillanatnyi villogás. Ha 5 másodpercnél hosszabb ideig tartja lenyomva, bekapcsol a folyamatos villogás. A villogás kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot

Ha a világítás be van kapcsolva, nyomja meg a gombot (C)

A villogás bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig az Üzem mód kapcsolót. A villogás az Üzem mód kapcsoló újabb megnyomásáig bekapcsolva marad. Az elemlámpa visszatér az erős fényhez

Fókusz

Egykezes fej (D) Gyors és egyszerű fókuszálás

Fókusz rögzítése

Fordítsa el a fejet (D) az óramutató járásával megegyező irányba A fókusz rögzítése

Fordítsa el a fejet (D) az óramutató járásával ellenkező irányba A fókusz feloldása

Jellemzők

- Üzem módok : 3 – Erős / Közepes / Gyenge + Villogás és Pillanatnyi fény
- Fókusz / Rögzítés : Egyszerű, egykezes, azonnali fókuszálás rögzített fókusszal
- Kettős kapcsoló az egyszerű használatához és működéshez
- Test: repülőgép-szerkezetekkel azonos minőségű, tartós alumínium ellenálló eloxált védőbevonattal
- Polarításvédelem és PWM moduláció a pontos fény érdekében
- Talp és rögzítőgyűrű

Jellemzők

Fényáram	: 300 lm / 150 lm / 20 lm
Fényerősség	: 4000 cd
Fény hatótávolsága	: 120 m
Működési idő	: 2 óra 30 perc / 8 óra 30 perc / 28 óra
Vízállóság	: IPX4
Útésállóság	: 1,5 m
Akkumulátor	: 3 db AAA (alkáli vagy NiMH)
LED	: Cree XP-G2
Súly	: 115 g (akkumulátor nélkül)
Méret	: 122,8 x 35 mm

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Az akkumulátor cseréje

Az akkumulátorok cseréjekor először kapcsolja ki az elemlámpát, majd vegye le a zárókupakot (A), és helyezze be az új alkáli- vagy NiMH-akkumulátorokat. Miután behelyezte az új akkumulátorokat az elemrekeszben látható, polarításra vonatkozó (+) és (-) jelzéseknek megfelelően, csavarja vissza a zárókupakot. Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra (lásd fent).

Instrukcja Użytkownika

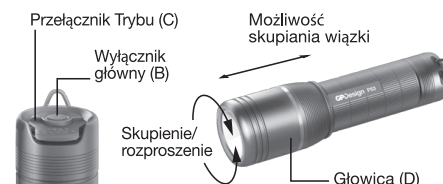
PL



Bateria: 3 x AAA – Alkaliczne lub NiMH
Odkręcić zakrętkę kręcąc w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara

Wymiana baterii

- Upewnić się, że latarka jest wyłączona i odkręcić zakrętkę (A).
- Wyjąć zużyte baterie i włożyć nowe, zwracając uwagę na biegunowość. Nowe baterie należy włożyć zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii. Wszystkie trzy baterie należy zainstalować w opisany sposób, ponieważ nieprawidłowe zamontowanie baterii może spowodować uszkodzenie latarki.
- Wkręcić ponownie zakrętkę. Latarka jest w tym momencie gotowa do użytku.



Użytkowanie

Naciśnięcie do oporu (B)	Światło włączone (100%) → światło wyłączone
Naciśnięcie do połowy (B)	Zaświecenie chwilowe
Gdy latarka świeci, naciśnięcie (C) powoduje zmianę trybu świecenia	Światło włączone (100%) → Światło włączone (50%) → Światło włączone (7%) (powtórzenie cyklu)

Naciśnięcie (C) przy wyłączonej latarce Włączenie trybu stroboskopu na czas przytrzymania przycisku. Jeżeli przycisk zostanie przytrzymany przez dłużej niż 5 sekund, stroboskop pozostanie włączony. Aby wyłączyć stroboskop należy ponownie naciśnąć przycisk

Naciśnięcie (C) przy włączonej latarce Naciśnięcie przycisku Trybu przez dłużej niż 3 sekundy aktywuje stroboskop, który pozostaje włączony do momentu ponownego naciśnięcia przycisku Trybu. Latarka przełącza się na tryb mocny

Skupianie wiązki

Głowica (D) obracana jedną ręką Szybkie i łatwe skupianie wiązki

Regulacja skupienia wiązki

Obrócić głowicę (D) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara Skupienie wiązki

Obrócić głowicę (D) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara Rozproszenie wiązki

Charakterystyka

- Tryby świecenia : 3 – mocny / średni / słaby + stroboskop i włączanie chwilowe
- Skupienie wiązki światła : łatwe, wykonywane jedną ręką natychmiastowe skupienie wiązki
- Przełącznik podwójny ułatwiający użytkowanie
- Korpus wykonany z wytrzymałego aluminium lotniczego pokrytego trudnościerną powłoką anodową
- Zabezpieczenie przed nieprawidłową biegunowością baterii i regulacja PWM stabilizująca strumień świetlny
- Możliwość postawienia na końcówce i zabezpieczenie przed toceniem

Dane techniczne

Strumień świetlny	: 300 lm / 150 lm / 20 lm
Światłość	: 4000 cd
Zasięg	: 120 m
Czas działania	: 2 godz. 30 min. / 8 godz. 30 min. / 28 godz.
Wodoodporność	: IPX4
Odporność na upadek z wysokości	: 1,5 m
Bateria	: 3 x AAA – Alkaliczne lub NiMH
Dioda LED	: Cree XP-G2
Ciężar	: 115 g bez baterii
Wymiary	: 122,8 x 35 mm

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Wymiana baterii

Aby wymienić baterie, najpierw należy wyłączyć latarkę, następnie odkręcić zakrętkę (A) i włożyć nową baterię alkaliczną lub NiMH. Po poprawnym zainstalowaniu baterii zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii zakręcić ponownie zakrętkę. Przy wkładaniu baterii szczególną uwagę należy zwrócić na ich biegunowość (patrz wyżej).